

كيفية تقديم طلب
للحصول على

مخصصات برنامج الطعام الأساسي واستخدامها



Washington State
Department of Social
& Health Services

Transforming lives

DSHS 22-297 AR (Rev. 1/23) Arabic

1 مقدمة

التقدُّم بطلب للحصول على الطعام الأساسي

2 هل يمكنني الحصول على الطعام الأساسي؟

2 كيف أتقدَّم بطلب للحصول على الطعام الأساسي؟

3 ما الإجراءات التالية لتسليم الطلب؟

ما الوثائق التي يجب عليّ

4 إحضارها عند إجراء المقابلة؟

ماذا يحدث إذا حصل تغيير

5 في الظروف المالية الخاصة بأسرتي؟

إذا كنت مؤهلاً، فمتى أحصل

6 على مخصصات الطعام؟

ما المدة التي سأحصل خلالها

7 على الطعام الأساسي؟

8 هل تطبَّق الإدارة سياسة عدم التمييز؟

استخدام مخصصات الطعام الأساسي

ما المقصود ببطاقة

8 "Washington QUEST EBT"؟

ما هو رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص

9 بخدمة تحويل المخصصات إلكترونياً (EBT)؟

9 ما المقصود بـ "حامل البطاقة البديل"؟

متى ينبغي عليّ الاتصال بخدمة عملاء

10 تحويل المخصصات إلكترونياً (EBT)؟

ما الذي يمكنني فعله وما لا يمكنني

فعله باستخدام بطاقة تحويل المخصصات

11 إلكترونياً (EBT) والمخصصات الخاصة بي؟

الأسئلة الشائعة حول خدمة تحويل

13 المخصصات إلكترونياً (EBT) وإجاباتها

يساعد برنامج الطعام الأساسي (المعروف على المستوى الفيدرالي باسم برنامج المعونة الغذائية التكميلية أو SNAP) الأشخاص في شراء البقالة.

يعتمد مبلغ الطعام الأساسي الذي يمكنك الحصول عليه على عدد أفراد الأسرة، والدخل القابل للحساب، والنفقات الشهرية، مثل السكن، والمرافق، ونفقة الطفل، والتكاليف الطبية.

لمعرفة مبلغ الطعام الأساسي الذي يمكن الحصول عليه شهرياً، اتصل بالرقم: 877-501-2233.

عندما تكون مؤهلاً للانضمام إلى برنامج الطعام الأساسي، ربما تكون مؤهلاً للانضمام إلى برامج أخرى أيضاً:

- برنامج الوجبات المدرسية المجانية أو منخفضة التكلفة.
- برنامج التغذية الخاص للنساء، والرضع، والأطفال أو WIC.

إذا كنت تريد الحصول على مزيد من المعلومات، أو كانت لديك أسئلة مُحدّدة بشأن حالتك، فاتصل بالرقم 877-501-2233 أو قم بزيارة

موقعنا على الإنترنت على الرابط:

www.washingtonconnection.org/home



هل يمكنني الحصول على الطعام الأساسي؟

يمكنك الحصول عليه، إذا كنت:

- تعيش في ولاية واشنطن.
- تحصل على دخل أقل من 200% من مستوى الفقر الفيدرالي.
- تستوفي متطلبات المواطنة أو حالة الأشخاص الأجانب. إذا كنت تحصل على الطعام الأساسي، فلن يتم اعتبارك عبئًا على المجتمع.

مَن الذين لا يمكنهم الانضمام

إلى برنامج الطعام الأساسي؟

- مجرم هارب.
- مهاجر غير شرعي.
- قد تكون هناك متطلبات أخرى بناءً على حالة أسرتك.

كيف أتقدم بطلب للحصول على الطعام الأساسي؟

هناك أربع طرق للتقدم بطلب للحصول على الطعام الأساسي:

- عبر الإنترنت على الرابط:
www.washingtonconnection.org
- عن طريق الهاتف، بدون تقديم طلب، من خلال الاتصال بالرقم:
877-501-2233.

- من خلال الحضور شخصيًا إلى مكتب الخدمات المجتمعية المحلي التابع لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS). يمكنك العثور على أحد مكاتب الخدمات المجتمعية (CSO) الأقرب لك من خلال الموقع الإلكتروني: www.dshs.wa.gov/office-locations.

- عبر البريد العادي:

DSHS Customer Service Center

PO Box 11699

Tacoma, WA 98411-6699

للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالرقم: 877-501-2233.

احرص على تسليم الطلب في أسرع وقت ممكن. إذا كنت مؤهلاً، فستبدأ في تلقي المخصصات من تاريخ استلام الطلب الخاص بك. يمكنك تقديم الطلبات عبر الإنترنت على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع على الموقع الإلكتروني: www.washingtonconnection.org، وعليك المتابعة لإكمال المقابلة الخاصة بتحديد الأهلية عبر الهاتف على الرقم: 877-501-2233. إذا اتصلت خلال الفترة من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 3 عصرًا، فلن تكون هناك حاجة لتقديم الطلب قبل موعد إجراء المقابلة.

ما الإجراءات التالية لتسليم الطلب؟

إذا قدّمت الطلب عبر الإنترنت أو عبر البريد العادي، فسيتم إجراء مقابلة معك للتأكد من إلمامنا الجيد بالمعلومات الواردة في الطلب وفهمنا لها. يتم إجراء المقابلات عبر الهاتف أو في مقر أحد مكاتب الخدمات المجتمعية المحلية التابعة لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS). إذا كنت تخطط لتقديم الطلب من خلال الحضور شخصياً إلى مكتب الخدمات المجتمعية المحلي التابع لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS)، أو من خلال الاتصال بالهاتف على الرقم 877-501-2233، فلن يُشترط تقديم الطلب قبل موعد إجراء المقابلة.

سنقوم خلال المقابلة بما يلي:

- شرح قواعد البرنامج.
- طرح أسئلة عليك حول المعلومات الواردة في طلبك.
- طلب تقديم ما يثبت صحة معلومات معينة منك.
- منحك نسخة من دليل الحقوق والمسؤوليات الخاصة بك.
- شرح الغرض من برنامج الطعام الأساسي، وكيفية الاستخدام المناسب له، وعقوبات سوء استخدامه.
- شرح الأمور التي لا تفهمها.

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة بشأن إجراءات المقابلة، فيمكن لشخص ما على دراية وإلمام بظروفك المالية تقديم الطلب وإجراء المقابلة نيابةً عنك. يُسمى هذا الشخص ممثلاً معتمداً.

ما الوثائق التي يجب عليّ إحضارها

عند إجراء المقابلة؟

يجب عليك تقديم إثبات لما يلي:

- هويتك.
- دخل الأسرة.
- حالة الهجرة لأي فرد من أفراد الأسرة من غير المواطنين،
بما في ذلك دخل الشخص القائم بالرعاية ومعلومات الموارد،
إذا كان ذلك ممكناً.

يجوز أن نطلب منك أيضاً تقديم إثبات لأي

معلومات غير واضحة.

بعد إجراء المقابلة، سنعطيك خطاباً يتضمن قائمة بأي
إثباتات ما نزال بحاجة إلى الحصول عليها. سنساعدك
في الحصول على الإثباتات التي نحتاجها أثناء المقابلة.
سيكون لديك 10 أيام على الأقل لتقديم الإثباتات اللازمة.



ماذا يحدث إذا حصل تغيير في الظروف المالية الخاصة بأسرتي؟

إذا كانت أسرتك لا تحصل إلا على الطعام الأساسي فقط، فيجب عليك إبلاغنا بما إذا كان إجمالي دخل الأسرة يتجاوز 130% من مستوى الفقر الفيدرالي. يمكنك إبلاغنا بالتغيير، الذي يحدث في الظروف المالية، كتابيًا، أو عبر الهاتف، أو من خلال الحضور شخصيًا، أو عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.washingtonconnection.org

للإبلاغ كتابيًا، يُرجى إرسال خطاب على العنوان التالي:
DSHS-CSD Customer Service Center
PO Box 11699
Tacoma WA 98411-6699

عبر الهاتف: 877-501-2233

يجب عليك الإبلاغ عن التغيير، الذي يحدث في الظروف المالية، بحلول اليوم العاشر من الشهر التالي للشهر الذي زاد فيه دخلك. على سبيل المثال، إذا حدث تغيير اليوم، فيجب عليك الإبلاغ عن ذلك التغيير بحلول اليوم العاشر من الشهر التالي.

عدد أفراد الأسرة	يجب الإبلاغ إذا زاد الدخل عن
1	1,473 دولارًا
2	1,984 دولارًا
3	2,495 دولارًا
4	3,007 دولارًا
5	3,518 دولارًا



إذا كانت أسرتك تحصل على إعانات أخرى بالإضافة إلى الطعام الأساسي، فيجب عليك الإبلاغ عن ذلك وفقاً للقانون الإداري لولاية واشنطن 388-418-0005.

سيتم إبلاغك كتابياً بكيفية تأثير التغيير في الظروف المالية على مخصصات الطعام الخاصة بك. إذا كنت غير موافق على ذلك، فيمكنك التحدث إلى أحد العاملين، أو المشرفين، أو المسؤولين عن تحديد الأهلية. إذا كنت لا تزال غير موافق، فيمكنك طلب عقد جلسة استماع إدارية.

إذا كنت مؤهلاً، فمتى أحصل على مخصصات الطعام؟

عند تقديم الطلب لأول مرة، يتم إصدار المخصصات الخاصة بك بعد أن نتلقى جميع المعلومات التي نحتاجها لاتخاذ قرار الأهلية الخاص بك.

تتم طباعة اليوم المُحدّد الذي تتوفر فيه مخصصات الطعام الخاصة بك على إشعار الموافقة الخاص بك. بعد إصدار مبلغ الطعام الأساسي الخاص بك لأول مرة، فلن يتغير اليوم الذي تتلقى فيه الطعام الأساسي كل شهر.

تتوفر المخصصات خلال عطلات نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية، ويتم ترحيل أي مخصصات لم تنفقا بحلول نهاية الشهر إلى الشهر التالي.



ما المدة التي سأحصل خلالها على الطعام الأساسي؟

عندما تكون مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج الطعام

الأساسي، ستتلقى خطاباً منا يبلغك بما يلي:

• إذا ما كنت مؤهلاً.

• إجمالي عدد الأشهر المتاحة خلال الفترة المعتمدة للحصول

على المخصصات.

• مبلغ مخصصات الطعام التي ستحصل عليها.

في منتصف الفترة المعتمدة للحصول على المخصصات (سنة أشهر لمعظم الأسر)، ستتلقى نموذج مراجعة معلومات الأهلية في منتصف الفترة المعتمدة لإكماله. نستخدم المعلومات الواردة في هذا النموذج لتحديث المعلومات الخاصة بك، وأفراد أسرتك، ودخل أسرتك، ونفقات معينة. يهدف ذلك إلى التأكد من أنك تحصل على مبلغ المخصصات الصحيح. يمكنك أيضاً إكمال نموذج المراجعة عبر الهاتف.

قبل حوالي 45 يوماً من انتهاء صلاحية الفترة المعتمدة للحصول على الطعام الأساسي، ستتلقى إشعاراً بنموذج "مراجعة الأهلية" لإكماله، إذا كنت لا تزال ترغب في الحصول على مخصصات الطعام.

يرجى إكمال نموذج "مراجعة الأهلية" وإعادته إلى العنوان التالي:

DSHS Customer Service Center

PO Box 11699

Tacoma, WA 98411-6699

سنرسل لك خطاباً يبلغك بإجراء مقابلة عبر الهاتف أو في مقر أحد مكاتب الخدمات المجتمعية المحلية التابعة لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS). يجب عليك إجراء هذه المقابلة لمعرفة ما إذا كنت لا تزال مؤهلاً للحصول على المزيد من مخصصات الطعام.



هل تطبّق الإدارة سياسة عدم التمييز؟

وفقًا للقانون الفيدرالي وسياسة وزارة الزراعة الأمريكية (USDA)، يُحظر على هذه المؤسسة ممارسة التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو الجنس، أو العمر، أو الدين، أو المعتقدات السياسية، أو الإعاقة.

لتقديم شكوى بشأن التمييز، يمكنك إرسال خطاب إلى العنوان التالي:
USDA, Director, Office of Civil Rights
1400 Independence Ave. SW
Washington, D.C. 20250-9410

أو يمكنك الاتصال على الرقم 800-795-3272 (خدمة صوتية) أو الرقم 202-720-6382 (هاتف نصي). تعتمد وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) مبدأ المساواة في التشغيل وتقديم الفرص.

ما المقصود بطاقة

“Washington QUEST EBT”؟

يُعدّ نظام تحويل المخصصات إلكترونيًا (EBT) طريقة آمنة، ومريحة، وسهلة لك للحصول على مخصصات الطعام كل شهر.

- يجب عليك استخدام بطاقة EBT للحصول على المخصصات الخاصة بك.

- تعمل بطاقة EBT بشكلٍ مشابه لعمل بطاقة الصراف الآلي (ATM)، ولكن لا يمكن استخدام مخصصات الطعام الموجودة على البطاقة إلا لشراء الطعام فقط.

- سيتم إيداع المخصصات الخاصة بك في حساب مُعدّ خصيصًا لك.
- لا يمكن استخدام المخصصات الخاصة بك إلا من خلال رقم التعريف الشخصي السري الخاص بك.



ما هو رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بخدمة تحويل المخصصات إلكترونيًا (EBT)؟

في كل مرة تستخدم فيها بطاقتك، يجب عليك إدخال أربعة أرقام سرية. تُسمى هذه الأرقام "رقم التعريف الشخصي" أو PIN. $PIN = ****$ (4 أرقام سرية)

فيما يلي طرق الحصول على رقم PIN:

- إذا حصلت على بطاقتك عن طريق الحضور شخصيًا إلى أحد المكاتب المحلية التابعة لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS)، فستختار رقم PIN الخاص بك وقت استلامك للبطاقة.
- إذا تم إرسال البطاقة إليك عبر البريد العادي، فيجب عليك الاتصال بخدمة العملاء لاختيار رقم PIN الجديد أو البديل.
- أنت بحاجة إلى هذه الأرقام الأربعة والبطاقة حتى تتمكن من الحصول على المخصصات الخاصة بك.
- لا تكتب رقم PIN على بطاقتك، ولا تشاركه مع أي شخص ليس من أفراد أسرتك! احتفظ برقم PIN في مكان آمن، ولا تضعه في نفس المحفظة أو كيس النقود الذي توجد به بطاقتك.
- إذا فُقدت بطاقتك أو تعرّضت للتلف، فسيظل رقم PIN صالحًا، حيث ستكون للبطاقة البديلة رقم PIN ذاته الخاص بالبطاقة السابقة. لن يتغير رقم PIN إلا إذا طلبت أنت تغييره.

ما المقصود بـ "حامل البطاقة البديل"؟

يجوز لك اختيار شخص آخر لمساعدتك في استخدام المخصصات الخاصة بك. يُطلق على هذا الشخص "حامل البطاقة البديل".

"حامل البطاقة البديل":

- تختاره أنت بنفسك.
- يتسلم بطاقة "Washington QUEST" الخاصة به ورقم PIN المخصص لها من أحد المكاتب المحلية التابعة لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS).
- يستطيع إنفاق المخصصات الخاصة بك.

في حالة اختيار شخص ما ليكون "حامل البطاقة البديل"، اختر شخصًا تثق به. وتذكّر أنه لن يتم استبدال المخصصات المفقودة أو المسروقة. للحصول على مزيد من المعلومات أو الحصول على نموذج تفويض، اتصل بالرقم 877-501-2233.

معلومات الاتصال الخاصة بخدمة عملاء EBT.

اتصل على الرقم المجاني المتاح طوال أيام الأسبوع على مدار الساعة، عندما:

- تحتاج إلى معرفة الرصيد المتاح في حسابك النقدي أو الغذائي.
- تفقد البطاقة، أو تتعرض للتلف، أو السرقة.
- ترغب في معرفة آخر 10 معاملات قمت بإجرائها على حساب المخصصات النقدية أو الغذائية الخاص بك.
- ترغب في الحصول على بطاقة بديلة أو رقم PIN جديد عن طريق البريد العادي.

متى ينبغي عليّ الاتصال بخدمة عملاء تحويل المخصصات إلكترونيًا (EBT)؟

هاتف خدمة عملاء تحويل المخصصات إلكترونيًا (EBT)
888-328-9271

رقم الهاتف النصي، خدمة الترحيل في الولاية
800-833-8388

رقم الهاتف النصي بطريقة برايل للمكفوفين، خدمة الترحيل في الولاية
800-833-6385

يمكن لممثلي خدمة العملاء مساعدتك أيضًا فيما يلي:

- العثور على مكان قريب حيث يمكنك استخدام بطاقتك.
- الحصول على سجل بالمعاملات التي قمت بإجرائها خلال شهرين.
- الإبلاغ عن المشكلات الخاصة باستخدام ماكينات الصراف الآلي (ATM).
- إذا كنت تتحدث لغة أخرى غير الإنجليزية.

ما الذي يمكنني فعله وما لا يمكنني فعله
باستخدام بطاقة تحويل المخصصات
إلكترونيًا (EBT) والمخصصات الخاصة بي؟
تُعدّ إساءة استخدام بطاقة Washington QUEST
جريمةً على مستوى الولاية وعلى المستوى الفيدرالي!

الاستخدام المناسب

يجوز لك أو لأحد أفراد أسرتك استخدام مخصصات الطعام
الأساسي لشراء مواد غذائية، مثل:

- الخبز وحبوب الإفطار.
- الفواكه والخضراوات.
- الجبن، والحليب، ومنتجات الألبان الأخرى.
- اللحوم، والأسماك، والدواجن، والبيض.
- معظم المواد الغذائية الأخرى التي لا تباع كأطعمة ساخنة جاهزة.
- البذور والنباتات التي تنتج الغذاء.

الاستخدام غير القانوني

من المخالف للقانون:

- استخدام مخصصات الطعام المتاحة على بطاقة EBT الخاصة بك لأي غرض بخلاف شراء الطعام لأفراد الأسرة المؤهلين.
- استبدال مخصصات الطعام الخاصة بك (الاتّجار غير المشروع).
تشمل أمثلة الاتّجار غير المشروع استبدال مخصصات الطعام بالنقود أو أي شيء آخر بخلاف شراء الطعام من بائع تجزئة معتمد.
- منح المخصصات الخاصة بك لأي شخص آخر ليس من أفراد أسرتك الذين يحق لهم الحصول على الطعام الأساسي.
- استخدام مخصصات الطعام الأساسي لشراء المواد غير الغذائية، مثل المستلزمات المنزلية، أو الفيتامينات، أو الأدوية، أو طعام الحيوانات الأليفة، أو التبغ، أو المشروبات الكحولية.



- عقوبات الاستخدام غير القانوني. يجوز معاقبتك بما يلي:
- إلغاء أهليتك وفقدان المخصصات الخاصة بك لمدة عام على الأقل ولمدة تصل إلى مدى الحياة. يستمر فقدان الأهلية حتى في حالة انتقالك إلى ولاية أخرى.
 - فرض غرامات عليك.
 - تكون عرضة لإجراءات قانونية، بما في ذلك الملاحقة الجنائية. ستتعاون إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية (DSHS) مع السلطات القضائية المحلية، والفيدرالية، وعلى مستوى الولاية لمقاضاة المتورطين في الاتجار غير المشروع في مخصصات الطعام الأساسي أو مخصصات برنامج المعونة الغذائية التكميلية (SNAP).

استخدم المخصصات الخاصة بك في الوقت المحدد

- يتمثل الهدف من مخصصات المعونة الغذائية في تلبية الاحتياجات الحالية الخاصة بأسرتك.
- يجوز لنا إلغاء مخصصات الطعام الأساسي المتاحة في الحساب الخاص بك في حالة عدم استخدامك أيًا منها في غضون 274 يومًا.

س: هل يمكنك استخدام بطاقة EBT خارج الولاية؟

ج: يتم قبول بطاقة Washington QUEST في جميع أنحاء البلاد لدى تجار التجزئة المشاركين في برنامج EBT. ابحث عن شعار QUEST في المتاجر، أو اسأل المتجر قبل محاولة استخدام بطاقة QUEST الخاصة بك. يجوز أن تشارك المتاجر، التي تبيع المواد الغذائية، بصفحتها جهات مُقدّمة لخدمة توفير المخصصات النقدية، أو لا تشارك فيها.

س: هل يمكنك إرجاع المشتريات التي قمت بإجرائها باستخدام بطاقتك؟

ج: نعم! على سبيل المثال، إذا كان الحليب الذي اشتريته فاسدًا، فيمكنك إرجاع الحليب الفاسد وإيصال الشراء إلى المتجر. وستتم إعادة مخصصات الطعام إلى بطاقة EBT الخاصة بك. لن تسترد نقودًا مقابل إرجاع المشتريات، إذا تم شراء المواد الغذائية باستخدام بطاقة مخصصات الطعام الخاصة بك.

س: هل يمكنني استرداد نقود من مخصصات الطعام المتاحة على بطاقة EBT الخاصة بي؟

ج: لا. ستكون أي مخصصات طعام لم تستخدمها حتى نهاية الشهر متاحة في الشهر التالي.

س: هل يمكنني الاستمرار في تلقي مخصصات الطعام الأساسي إذا انتقلت للعيش خارج الولاية؟

ج: يُعرف برنامج الطعام الأساسي باسم مخصصات برنامج المعونة الغذائية التكميلية (SNAP) في ولاية واشنطن. سيتعين عليك الاتصال بمركز خدمة العملاء على الرقم 877-501-2233 لإغلاق الملف الخاص بك حتى تتمكن من التقدم بطلب للحصول على مخصصات برنامج SNAP في الولاية التي تعيش فيها الآن. لا يزال بإمكانك استخدام المخصصات التي تم إصدارها على بطاقة EBT الخاصة بك أثناء إقامتك في ولاية واشنطن.

تعتمد وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) مبدأ المساواة في تقديم الفرص،
والتشغيل، والإقراض. تعتمد هذه المؤسسة مبدأ المساواة في تقديم الفرص.

